

DIPARTIMENTO DI CIVILTÀ ANTICHE E MODERNE  
DOTTORATO IN SCIENZE UMANISTICHE

VERBALE DELLA CONSULTAZIONE TELEMATICA DEL COLLEGIO DEI DOCENTI

Nei giorni 24-25 maggio 2021 la prof.ssa Caterina Malta, Coordinatrice del Dottorato di ricerca in Scienze umanistiche, ha consultato per via telematica il Collegio dei Docenti perché deliberasse sul seguente punto all'odg.

-approvazione della bozza definitiva della cotutela di Noemi Seminara (36° ciclo) con l'Università di Augsburg.

Nella convocazione la Coordinatrice ha ricordato al Collegio che il testo della bozza era stato approvato nella riunione del Collegio del 19 aprile 2021. Ha comunicato che l'Università di Augsburg ha finalmente licenziato (e firmato) l'Accordo con qualche lieve modifica rispetto alla versione già approvata: i punti interessati riguardano l'aggiornamento del periodo da trascorrere presso Unime, in conseguenza della situazione pandemica (art. 7) e la precisazione delle modalità di valutazione (art. 9). Gli uffici chiedono che la bozza allegata sia esitata con urgenza anche dal Collegio come versione definitiva.

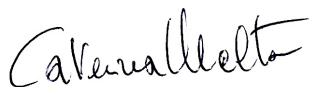
La consultazione si è aperta il 24 maggio 2021 alle ore 20,15 e si è chiusa il 25 maggio 2021 alle ore 20.

Il Collegio è formato da 53 docenti, dei quali 9 non hanno dato risposta (Damiano Luisa, De Meo Pasquale, Donà Carlo, Giordano Giuseppe, La Torre Francesco, Mangiapane Stella, Santagati Elena, Speciale Salvatore, Ucciardello Giuseppe).

Hanno risposto i restanti 44 docenti (Amato Pierandrea, Anselmo Annamaria, Arangio Alessandro, Baglio Antonino, Barberi Squarotti Giovanni, Barcellona Rossana, Bottari Salvatore, Caliri Elena, Campagna Lorenzo, Castrizio Eligio Daniele, Catalioto Luciano, Costanzo Giovanna, D'Amico Giovanna, de Capua Paola, De Salvo Patrizia, Di Stefano Anita, Faraone Rosa, Forni Giorgio, Gensabella Anna, Geraci Mauro, Gionta Daniela, Gorgone Sandro, Gregorio Giuliana, Latella Fortunata, Malta Caterina, Manduca Raffaele, Megna Paola, Meliadò Claudio, Minutoli Diletta, Mollica Marcello, Mollo Fabrizio, Monaca Mariangela, Montesano Marina, Onorato Marco, Petino Gianni, Puglisi Mariangela, Resta Caterina, Rollo Antonio, Rossi Fabio, Spagnolo Maria Grazia, Tramontana Alessandra, Urso Anna Maria, Velardi Andrea, Villari Susanna), dichiarando parere favorevole all'approvazione della nuova bozza.

Il Collegio approva la bozza definitiva della cotutela di Noemi Seminara (36° ciclo) con l'Università di Augsburg, che si allega al presente verbale.

La Coordinatrice



La segretaria





Università  
degli Studi di  
Messina

**UNA**  
Universität  
Augsburg  
University

## Agreement of Joint Thesis Supervision

## Agreement of Joint Thesis Supervision

### Between

**Università degli Studi di Messina (University of Messina)**,  
Piazza Pugliatti 1, 98121 Messina (Italy),  
Here in after referred to as “UNIME” (**Host Institution**),  
represented by **Prof. Salvatore Cuzzocrea, Rector**,

### and

**University of Augsburg**  
Universitätsstraße 10, 86135 Augsburg (Germany)  
jointly referred to as “US” (**Home Institution**),  
represented by **Prof. Sabine Doering-Manteuffel Rector**,

---

### and

**Noemi Seminara**  
Herein after referred to as ‘the doctoral student’,

in which the aforementioned parties are jointly referred to as ‘*the parties*’,

Having regard to the Agreement between the Conferenza dei Rettori delle Università Italiane (CRUI) and the Hochschulrektorenkonferenz (HRK)

- conforming to the regulations in force in Germany and Italy;
- In agreement with

#### **For UNIME**

- the art. 4 of the Italian Law n. 210 of 03/07/1998, that provides for the Universities’ autonomy in setting up PhD courses within Universities’ governmental, educational and scientific autonomy, as modified by the Law n. 240 of 30/12/2010;
- the Italian Ministry of Education, University and Research Regulation concerning PhD programmes, issued with D.M. n. 45 of 08/02/2013;
- the University of Messina Regulation concerning Research Doctorate course issued with the Rector’s Decree n. 1015/2016;
- the reports of Academic Boards of UNIME

#### **For UniAugsburg**

- Bayerisches Hochschulgesetz (BayHSCHG) of 23 may 2006, last modification of 09 April 2021
- Promotionsordnung der Universität Augsburg of 18 December 2013, last modification of 31 March 2021
- Promotionsordnung für die Philologisch-Historische Fakultät of 28 May 2014, last modification of 25 July 2018

**The following has been agreed:**

### **Article 1 – Joint thesis supervision**

The partner institutions hereby agree that they shall assume joint responsibility for the supervision of the doctoral student's doctoral research project, the organisation of the doctoral examination and the award of a doctoral degree.

Doctoral student's personal details:

Surname and first name: **Seminara Noemi**

Official address (for correspondence): **Karrengäßchen 8, 86152 Augsburg**

Date of birth: **24-06-1992**

Place of birth: **Polistena**

Nationality: **Italian**

Master's degree: **Civiltà letteraria dell'Italia medievale e moderna**

Registered as a **PhD student in University of Augsburg.**

### **Article 2 – Supervision of the doctoral student**

The doctoral student shall be supervised by the following thesis advisors:

– At Unime (Host Institution):

- Name: **Fabio Rossi**
- Department: **Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne**
- Position: **Professor**

– At UniAugsburg (Home Institution):

- Name: **Sabine Schwarze**
- Department: **Philologisch-Historische Fakultät**
- Position: **Professor**

The thesis advisors undertake to fully assume their responsibilities as the doctoral student's supervisors, which includes holding consultations when required so as to be able to assess the progress being made in the research project.

The PhD student should follow the official activities of the PhD program XXXVI Cycle during his staying at Messina as provided by the two Supervisors.

### **Article 3 – Admission to doctoral studies – Doctoral thesis subject**

The doctoral student will be admitted at the first year of academic year 2020/2021 of the doctoral course in **Scienze umanistiche XXXVI Ciclo**. The doctoral program lasts three years and will end on October 31, 2023.

At University of Augsburg the doctoral student is already registered at the first academic year 2020/2021 of the doctoral course in **Graduiertenschule für Geistes und Sozialwissenschaften Augsburg (GGS)**. The doctoral program last three years and will end until October 2023, third academic year.

**The subject of the doctoral thesis is:**

*La cronaca linguistica come tradizione discorsiva italo-romanza: uno studio microdiacronico (dagli anni Cinquanta ad oggi)*

### **Article 4 – Enrolment and student service fees**

The enrolment fees will be paid only at University of Augsburg and the student will be exempted from the payment of fees at the UNIME.

### **Article 5 – Award of the degree**

If the doctoral student has passed the joint doctoral examination successfully, she shall be separately awarded

a joint degree by the partner institutions conferring the following degrees:

- **Doktorin der Philosophie (Dr. phil.) in Romanische Sprachwissenschaft/Italienisch.**
- Dottore di ricerca (PhD) in: **Scienze Umanistiche (UNIME)**

#### **Article 6 – Insurance cover**

The two institutions will guarantee Insurance coverage against physical injuries and third party liability whilst performing her duties within the framework of the doctoral research project at the two partner institutions. In addition to that, the doctoral student could take further steps in order to arrange health insurance in accordance with the national regulations in force.

#### **Article 7 – Research at partner institution**

The doctoral student shall spend 18 months at UniAugsburg and 18 at UNME. The period of the joint research activities should be organized as follow:

<i>Institution</i>	<i>From</i>	<i>To</i>
<i>UniAugsburg (Home Institution)</i>	Mid-May 2021	Mid-July 2021
<i>UNIME (Host Institution)</i>	Mid-July 2021	September 2021
<i>UniAugsburg (Home Institution)</i>	October 2021	Mid-July 2022
<i>UNIME (Host Institution)</i>	Mid-July 2022	September 2023

Due to the COVID-2019 emergency, the possibility of varying the periods of stay in the two universities will be considered.

#### **Article 8 – Admission at the final examination and thesis defence Committee**

According to Italian rules, to obtain the admission at the final examination, the thesis will be evaluated by two reviewers that are external professors that don't participate in the final examination. If the evaluation of the reviewers and of the Italian Board of professors is positive and they don't ask for modifications of the thesis, the final examination could be taken until January 2024. If the evaluation of the reviewers and the Italian Board of professors is positive, but they ask for modifications of the thesis, the final examination could be postponed until maximum six months. In this case the final examination will be taken from May 2024 until June 2024.

The only Examination Board shall be comprised of six members (professors in the same scientific area) including the two thesis advisors that don't evaluate the candidate.

The two institutions, by means of the Deans, exchange any piece of information and all documents relevant to the organization of the joint sponsorship described in the present agreement.

#### **Article 9 – Doctoral thesis defence (public discussion)**

The public defence of the doctoral thesis shall take place in Messina following the deadline provided by the partners law.

The Committee gives an overall assessment of the thesis and the doctoral student's career, choosing from the following evaluations: 'sufficiente', 'buono', 'ottimo'. The Committee may award an honourable mention (lode) if the scientific results are particularly significant. If the thesis is rejected, it will no longer be possible to discuss it.

#### **Article 10 – Language**

The doctoral thesis shall be written in **Italian (corpus)**

An abstract of the doctoral thesis shall be supplied in **German**

The PhD thesis defence shall be in **Italian**

#### **Article 11 – Intellectual property rights**

Intellectual property ownership will be based on the principle of inventor owns in accordance with the respective policies of each of the partner institutions.

Therefore the protection of the research results arising from the doctoral research project, as well as any matter related to filing them, making them accessible, their publication and exploitation shall be discussed and agreed by the partner institutions and be in accordance with the national and institutional regulations in force.

**Article 12 – Commencement and validity of the Agreement**

The present agreement shall take as and from the date of its execution by the authorised representative of each contracting Institution and expires at the end of final examination procedure.

**Article 13 – Validity of the Agreement and settlements of disputes**

The stipulations of this agreement may not conflict with the provisions of the regulations at of the two Institutions. Disputes must be resolved amicably through friendly bilateral consultations.



Università  
degli Studi di  
Messina

**UNI**  
Universität  
Augsburg  
University

## Agreement of Joint Thesis Supervision

Drawn up in in four original copies, date:

\_\_\_\_\_

**For University of Augsburg (stamp and signature)**

President

- **Prof. Dr. Sabine Doering-Manteuffel**

\_\_\_\_\_

The Director of the Department

- **Prof. Dr. Christiane Fäcke**

\_\_\_\_\_

The Thesis Supervisor

- **Prof. Dr. Sabine Schwarze**

\_\_\_\_\_

PhD Programme Coordinator

- **Prof. Dr. Rotraud von Kulesa**

\_\_\_\_\_

For acceptance

The Doctoral Student

- **Noemi Seminara**

\_\_\_\_\_



Università  
degli Studi di  
Messina

**UNA**  
Universität  
Augsburg  
University

## Agreement of Joint Thesis Supervision

Drawn up in in four original copies, date: \_\_\_\_\_

**For Università degli studi di Messina (stamp and signature)**

Rector

- **Prof. Salvatore Cuzzocrea** \_\_\_\_\_

The Thesis Advisor

- **Prof. Fabio Rossi** \_\_\_\_\_

PhD Programme Coordinator

- **Prof. Caterina Malta** \_\_\_\_\_